



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
1 October 2014
Russian
Original: English

Сессия 2014 года

Пункт 13 предварительной повестки дня*

Региональное сотрудничество

**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

**Вопросы, требующие принятия решения Экономическим
и Социальным Советом или доведенные до его сведения:
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого
океана и Экономическая и социальная комиссия для Западной
Азии**

Резюме

В настоящем добавлении к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержится информация о резолюциях, принятых на семидесятой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, проведенной в Бангкоке в два этапа — 23 мая и 4–8 августа 2014 года, и двадцать восьмой сессией Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, которая состоялась в Тунисе 15–18 сентября 2014 года. С полным текстом всех резолюций можно ознакомиться на следующих веб-сайтах: www.unescap.org/commission/documents и www.regionalcommissions.org/?p=991.

* Е/2014/1/Rev.1, приложение II.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом ...	3
Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	3
II. Вопросы, доводимые до сведения Совета	7
А. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	7
В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	14

I. Вопросы, требующие принятия решения Экономическим и Социальным Советом

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

1. На своей двадцать восьмой сессии, состоявшейся 15–18 сентября 2014 года в Тунисе, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приняла резолюции 315 (XXVIII) и 320 (XXVIII), на основе которых Экономическому и Социальному Совету для принятия решения представляются следующие проекты резолюций.

Проект резолюции I¹

Создание межправительственного комитета по технологиям в целях развития в рамках Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Западной Азии на ее двадцать восьмой сессии резолюции 315 (XXVIII),

одобряет создание Межправительственного комитета по технологиям в целях развития в рамках Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, предусмотренное резолюцией 315 (XXVIII), текст которой прилагается к настоящей резолюции.

Приложение

Резолюция 315 (XXVIII)

Создание межправительственного комитета по технологиям в целях развития

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором государства — члены Организации Объединенных Наций признали, что наука и техника, включая информационно-коммуникационные технологии, имеют важнейшее значение для достижения целей в области развития; и на резолюцию 2004/68 Экономического и Социального Совета от 5 ноября 2004 года по вопросу о науке и технике в области развития,

ссылаясь также на итоги двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, состоявшихся в 2003 году в Женеве и в 2005 году в Тунисе, в частности Тунисскую программу для информационного общества и предусмотренные в ней международные механизмы и форумы,

ссылаясь далее на цель 8 перечня целей и задач в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, состоящую в обеспечении использования преимуществ новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий,

¹ Секретариат зачитает устное заявление о последствиях настоящей резолюции для бюджета по программам.

признавая важность расширения участия правительств государств — членов Комиссии в определении приоритетов и планировании и улучшении программы работы Комиссии в области технологий в целях развития,

признавая также необходимость укрепления координации и интеграции между Комиссией и арабскими региональными организациями в том, что касается стратегий и программ в области технологий в целях развития, для удовлетворения потребностей государств-членов и разрабатывать такие технологии в целях обеспечения всеохватывающего развития в арабском регионе,

принимая во внимание рекомендации, вынесенные по итогам оценки своих рабочих механизмов, проведенной Комиссией, включая предложение о создании комитета по технологиям в целях развития,

подчеркивая важную роль Комиссии в содействии развитию секторов информационно-коммуникационных технологий и смежных с ними отраслей и расширению их роли в процессе развития, а также построению информационного общества и цифровой экономики в государствах-членах и их увязке с международным процессом Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и созданными ею механизмами и международными форумами для организации управления Интернетом; а также в активизации роли государств-членов на международном уровне в работе этих международных форумов,

подчеркивая также важную роль, которую играет Технологический центр Комиссии в сфере науки и техники и в проведении научно-технических исследований совместно с основными экономическими секторами в государствах-членах,

принимая во внимание усилия, предпринятые Комиссией в рамках подпрограммы 4 «Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции» и ее достижения в этой области, связанные с развитием сектора информационно-коммуникационных технологий и научно-технических исследований,

учитывая работу других региональных комиссий Организации Объединенных Наций по созданию специальных комитетов по технологиям в целях развития,

1. *одобряет* изменение названия подпрограммы 4 с «Информационно-коммуникационных технологий в интересах региональной интеграции» на «Технологии в целях развития и региональной интеграции»;

2. *постановляет* учредить межправительственный комитет в составе представителей государств — членов Комиссии, обладающих опытом в этой области, который будет носить название «Комитет по технологиям в целях развития» и который заменит Консультативный комитет по развитию науки и техники и техническим инновациям и, используя выделяемые ему ресурсы, будет осуществлять следующую деятельность:

а) определять приоритеты программы работы и среднесрочных планов Комиссии в части технологий в целях развития, включая научные исследования и инновации, цифровую экономику и информационное общество, экономику знаний и новые области;

б) осуществлять мониторинг прогресса, достигнутого в области технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий, организации управления Интернетом, цифровой экономики и информационного общества, с одной стороны, и в областях, связанных с научными исследованиями и передачей технологий — с другой; и формулировать рекомендации по активизации развития этих областей;

с) вести последующую деятельность в рамках региональных и международных процессов, конференций и форумов, имеющих отношение к подпрограмме 4, и координировать региональные усилия по выполнению решений и рекомендаций этих конференций;

д) оказывать Секретариату поддержку в продолжении последующей деятельности в рамках Тунисской программы по информационному обществу, принятой на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, и участвовать в мероприятиях и проектах, связанных со Всемирной встречей на высшем уровне «На период после 2015 года»;

е) оказывать содействие в работе секретариата по оказанию поддержки сотрудничеству с советами министров и организациями и союзами Лиги арабских государств, в том числе Советом министров арабских стран по информационно-коммуникационным технологиям, Арабской организацией развития административной деятельности и другими специализированными учреждениями, в согласовании политики и стратегий, налаживании взаимодействия и партнерских связей и координации позиций на международном уровне в дополнение к наращиванию потенциала;

3. *постановляет также*, что с 2016 года Комитет будет проводить свои сессии один раз в два года;

4. *просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее двадцать девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

Проект резолюции II

Переименование Технического комитета Экономической комиссии для Западной Азии в Исполнительный комитет и пересмотр круга его полномочий

Экономический и Социальный Совет,

отмечая принятие Экономической и социальной комиссией для Западной Азии на ее двадцать восьмой сессии резолюции 320 (XXVIII),

одобряет переименование Технического комитета в Исполнительный комитет и пересмотр круга его полномочий, как об этом говорится в резолюции 320 (XXVIII), текст которой прилагается к настоящей резолюции.

Приложение

Резолюция 320 (XXVIII)

Переименование Технического комитета в Исполнительный комитет и пересмотр круга его полномочий

Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии,

ссылаясь на свое решение от 11 мая 2006 года о создании технического комитета, который будет проводить свои заседания один раз в шесть месяцев для контроля за осуществлением программы работы²,

ссылаясь также на круг полномочий Технического комитета, пересмотренный на его 5-ом заседании, состоявшемся 6 и 7 апреля 2011 года, согласно которому Технический комитет в течение двухгодичного периода проводит три заседания в поддержку сессии Комиссии на уровне министров в целях консультирования секретариата и оказания ему помощи в планировании и осуществлении программы работы и принятии решений по любым другим вопросам,

рассмотрев вынесенную Техническим комитетом на его седьмом заседании рекомендацию о внесении изменений в мандат Комитета для облегчения его работы и укрепления его способности принимать решения и реагировать на события на региональном и международном уровнях,

рассмотрев также вынесенную Техническим комитетом на его восьмом заседании рекомендацию переименовать Комитет в Исполнительный комитет и пересмотреть круг его полномочий, с тем чтобы он мог играть более активную роль в руководстве и координации деятельности Комиссии,

отмечая усиливающиеся глобальные и региональные вызовы и необходимость выработки в регионе оперативных мер реагирования на них,

подчеркивая важность активизации межправительственного участия со стороны государств-членов в процессе принятия решений в Комиссии, в частности для обеспечения комплексного подхода к работе Комиссии,

1. *постановляет переименовать Технический комитет в Исполнительный комитет;*
2. *постановляет также пересмотреть роль Технического комитета и круг его полномочий с незамедлительным введением соответствующих изменений в действие, как об этом говорится в приложении к настоящей резолюции;*
3. *просит Исполнительного секретаря обеспечить контроль за осуществлением настоящей резолюции.*

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 21 (E/2006/41-E/ESCWA/24/10), пункт 49.

Приложение к резолюции 320 (XXVIII) Круг полномочий Исполнительного комитета

1. Исполнительный комитет представляет доклад о своей работе Комиссии на ее сессиях.
2. Исполнительный комитет проводит три заседания в период между двухгодичными сессиями Комиссии.
3. Исполнительному комитету поручается представление резолюций и докладов Экономическому и Социальному Совету по вопросам, не входящим в круг полномочий Комиссии.
4. Исполнительный комитет осуществляет следующую деятельность:
 - a) организация сессий Комиссии;
 - b) рассмотрение и принятие программы работы вспомогательных комитетов на основе критериев, установленных Исполнительным комитетом;
 - c) обеспечение согласованности между подпрограммами;
 - d) решение всех вопросов, касающиеся планирования по программам.
5. Членский состав Исполнительного комитета должен отражать работу Комиссии.
6. Председатели или заместители председателей вспомогательных органов Комиссии могут быть приглашены для участия в совещаниях Исполнительного комитета.
7. Исполнительный комитет может предлагать внесение изменений в свой круг полномочий, которые должны быть рассмотрены на предмет принятия Комиссией.
8. Исполнительный комитет работает под председательством представителя страны, председательствующей в Комиссии.

II. Вопросы, доводимые до сведения Совета

A. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

2. На своей семидесятой сессии, состоявшейся в два этапа в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке 23 мая и 4–8 августа 2014 года, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) приняла ряд резолюций, которые доводятся до сведения Экономического и Социального Совета в настоящем докладе. С полным текстом резолюции можно ознакомиться в Интернете по адресу www.unescap.org/commission/documents.

Осуществление Бангкокской декларации по вопросам регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе (резолюция 70/1)

3. Комиссия одобрила Бангкокскую декларацию о региональном экономическом сотрудничестве и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе и просила Исполнительного секретаря уделять первоочередное внимание ее осуществлению, а также оказывать помощь членам и ассоциированным членам в создании и поддержке деятельности четырех рабочих групп экспертов по конкретным областям в соответствии с пунктами 3 и 6 (b) раздела II Бангкокской декларации.

4. Комиссия также просила Исполнительного секретаря созвать в 2015 году межправительственные совещания открытого состава по подготовке к проведению второй Конференции на уровне министров по вопросам регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе и провести в 2015 году вторую конференцию на уровне министров для рассмотрения прогресса в осуществлении повестки дня в области региональной экономической интеграции, предусмотренной в Бангкокской декларации. Комиссия далее просила Исполнительного секретаря рассмотреть рекомендации межправительственных подготовительных совещаний открытого состава и принять решения относительно последующих действий, как это изложено в Бангкокской декларации, а также представить доклад Комиссии на ее семьдесят первой и семьдесят второй сессиях.

Статистика, связанная с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе (резолюция 70/2)

5. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам в сотрудничестве с партнерами создать и оценить их устойчивость и потенциал по борьбе с бедствиями посредством, в частности, улучшения связанной с бедствиями статистики, и постановила создать группу экспертов в составе статистиков и специалистов по вопросам снижения опасности бедствий для разработки основного комплекта статистических данных, касающихся бедствий, который должен быть утвержден Комиссией.

6. Комиссия просила Исполнительного секретаря оказать поддержку работе группы экспертов и информировать третью Всемирную конференцию Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий о работе, проделанной ЭСКАТО в сфере разработки основного комплекта связанных со стихийными бедствиями статистических данных, и представить Комиссии на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов в Азиатско-Тихоокеанском регионе (резолюция 70/3)

7. Комиссия настоятельно призвала страны региона и международные и региональные организации ускорить, где это представляется целесообразным, осуществление рекомендаций, содержащихся в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульской программе действий) и Региональной «дорожной карте» по осуществлению Стамбульской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе на десятиле-

тие 2011–2020 годов, в частности, принять активное участие в Азиатско-тихоокеанском региональном диалоге высокого уровня по стратегическим вопросам Стамбульской программы действий.

8. Комиссия просила Исполнительного секретаря организовать Азиатско-Тихоокеанский региональный стратегический диалог высокого уровня по стратегическим вопросам Стамбульской программы действий в начале 2015 года; оказывать помощь наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона в реализации Региональной «дорожной карты»; продолжать оказывать содействие наименее развитым странам Азиатско-Тихоокеанского региона в достижении других согласованных на международном уровне целей развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; представить Комиссии на ее семьдесят первой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении резолюции.

Содействие устойчивому развитию сельского хозяйства в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем передачи технологий (резолюция 70/4)

9. Комиссия, в частности, призвала всех членов и ассоциированных членов активизировать усилия по внедрению, адаптации, разработке и распространению соответствующих экономически рациональных устойчивых сельскохозяйственных технологий, которые позволили бы малоимущим женщинам, мужчинам и молодым людям, проживающим в сельских районах, повысить устойчивую производительность сельского хозяйства и уровень жизни в этих районах; и включить устойчивое развитие сельского хозяйства в качестве неотъемлемой части в политику и стратегии стран и разрабатывать и проводить в жизнь национальные стратегии и/или планы устойчивого развития сельского хозяйства.

10. Комиссия просила Исполнительного секретаря во взаимодействии с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, международными финансовыми институтами, банками развития и странами-донорами продолжать оказывать содействие государствам-членам в обмене знаниями и информацией и наращивании потенциала устойчивого развития сельского хозяйства; продолжать оказывать членам и ассоциированным членам поддержку в осуществлении сотрудничества Север-Юг, сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в целях облегчения и ускорения передачи технологий на взаимосогласованных условиях и перехода на технологии, которые являются рациональными с социальной, экономической и экологической точек зрения; а также продолжать оказывать содействие и способствовать региональному сотрудничеству в области разработки и применения устойчивых сельскохозяйственных технологий, в том числе технологий механизации сельского хозяйства, сохранения и устойчивого использования природных ресурсов, обеспечения интенсивного развития продовольственного и сельскохозяйственного производства и сокращения масштабов нищеты в сельских районах.

Укрепление регионального сотрудничества и потенциала для расширения торговли и инвестиций в поддержку устойчивого развития (резолюция 70/5)

11. Комиссия, в частности, призвала государства-члены укреплять национальные и региональные инициативы, программы, проекты и предпринимать другие усилия по поощрению устойчивого развития Азиатско-Тихоокеанского региона на основе расширения торговли и инвестиций и стремиться, где уместно, укреплять региональное сотрудничество между государствами-членами, системой развития Организации Объединенных Наций и другими партнерами по вопросам развития в целях поощрения устойчивого развития на основе расширения торговли и инвестиций.

12. Комиссия просила Исполнительного секретаря изучить возможность проведения начиная с 2016 года каждые четыре года конференции на уровне министров для обзора последних событий и принятия региональных планов действий в области торговли и инвестиций и других соответствующих областях для их осуществления силами правительств государств-членов и ассоциированных членов Комиссии, а также секретариатом Комиссии, и представить на следующей сессии Комитета по торговле и инвестициям доклад с рекомендациями о проведении конференции на уровне министров.

Осуществление решения Специального межправительственного совещания по Региональному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли (резолюция 70/6)

13. Отметив проведение Специального межправительственного совещания по Региональному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Бангкоке 22–24 апреля 2014 года, Комиссия одобрила рекомендацию Совещания об учреждении временной межправительственной руководящей группы по упрощению трансграничной безбумажной торговли и просила Исполнительного секретаря оказывать поддержку и содействие в учреждении и деятельности руководящей группы и ежегодно до завершения работы руководящей группы представлять Комиссии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении этой резолюции.

Осуществление Сувинской декларации об улучшении морских транспортных перевозок и связанных с ними услуг в Тихоокеанском субрегионе (резолюция 70/7)

14. Приветствовав успешное завершение Совещания высокого уровня по улучшению межостровных морских перевозок и логистики в тихоокеанских островных странах, проходившего в Суве 23–25 июля 2013 года, Комиссия, среди прочего, одобрила Сувинскую декларацию об улучшении морских транспортных перевозок и связанных с ними услуг в Тихоокеанском субрегионе и просила Исполнительного секретаря придавать первостепенное значение осуществлению Сувинской декларации и представить Комиссии на ее семьдесят третьей и семьдесят пятой сессиях доклады о ходе осуществления резолюции.

Осуществление Декларации министров о транспорте как ключевом элементе устойчивого развития и региональной интеграции (резолюция 70/8)

15. С удовлетворением отметив успешное завершение Форума министров транспорта стран Азии, который проводился в Бангкоке 4–8 ноября 2013 года, Комиссия одобрила Декларацию министров о транспорте, назвав ее ключевым элементом устойчивого развития и региональной интеграции, и просила Исполнительного секретаря оказывать членам и ассоциированным членам помощь в осуществлении Декларации министров в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными многосторонними учреждениями, соответствующими субрегиональными организациями, международными и региональными финансовыми учреждениями, многосторонними и двусторонними донорами и частным сектором и представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении резолюции.

Реализация итоговых документов первого Азиатско-тихоокеанского энергетического форума (резолюция 70/9)

16. Комиссия, в частности, одобрила итоговые документы первого Азиатско-тихоокеанского энергетического форума, а именно Декларацию министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе: определяя будущее устойчивой энергетики в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и План действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе на 2014–2018 годы, которые содержатся в приложениях к резолюции, и приняла решение провести второй Азиатско-тихоокеанский энергетический форум на уровне министров в 2018 году.

17. Комиссия просила Исполнительного секретаря уделить первоочередное внимание осуществлению Декларации министров и Плана действий; проводить периодический обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Плана действий; своевременно начать осуществление необходимой деятельности по подготовке ко второму Азиатско-тихоокеанскому энергетическому форуму; и представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о прогрессе в осуществлении резолюции.

Осуществление Бангкокской декларации Азиатско-Тихоокеанского региона о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года (резолюция 70/10)

18. Приняв к сведению первую сессию Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, проходившую в Паттае, Таиланд 19–21 мая 2014 года, в ходе которой участники обсудили азиатско-тихоокеанские перспективы устойчивого развития, Комиссия, в частности, просила Исполнительного секретаря продолжать поощрять сбалансированную интеграцию экономической, социальной и экологической составляющих устойчивого развития и поддерживать работу государств-членов, по их просьбе, над всеми составляющими устойчивого развития, в том числе путем расширения обмена информацией, передовой практикой и извлеченными уроками.

Осуществление решений Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию (резолюция 70/11)

19. Приветствовав проведение первой сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, состоявшейся в Паттае, Таиланд, 19–21 мая 2014 года, Комиссия просила Исполнительного секретаря развернуть межправительственный консультативный процесс в рамках широкой сферы действия положений резолюции 66/290 Генеральной Ассамблеи в целях определения будущей структуры Форума, включая его полномочия, круг задач и другие процедурные аспекты, и представить Комиссии на ее семьдесят первой сессии доклад по этим вопросам.

20. Комиссия также просила Исполнительного секретаря организовать, не предпрещая исхода межправительственного консультативного процесса, вторую сессию Форума сразу же после семьдесят первой сессии Комиссии; а также провести исследование и анализ программных, организационных и бюджетных последствий учреждения нового комитета по науке, технике и инновациям и нового комитета по финансированию развития.

Укрепление усилий, касающихся населенных пунктов и устойчивого городского развития, в интересах Азиатско-Тихоокеанского региона (резолюция 70/12)

21. Признав важный вклад ЭСКАТО в процесс содействия региональному сотрудничеству по инклюзивной и устойчивой урбанизации и уменьшению масштабов нищеты в городах Азиатско-Тихоокеанского региона путем проведения нормативной и аналитической работы, Комиссия, в частности, просила Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими заинтересованными органами и учреждениями продолжать анализировать условия и тенденции, касающиеся населенных пунктов и устойчивого городского развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, по всем трем компонентам устойчивого развития, а также формулировать стратегии для решения нынешних и будущих задач.

22. Комиссия также просила Исполнительного секретаря продолжать содействовать углублению понимания и активизации в регионе работы над вопросами, имеющими важнейшее значение для обеспечения жильем в городах и их устойчивого развития, среди прочего, путем обмена передовыми методами и накопленным опытом, а также путем проведения совещаний групп экспертов и региональных диалогов между многими заинтересованными лицами, включая Азиатско-тихоокеанский форум городов. Комиссия далее просила Исполнительного секретаря в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другими заинтересованными органами и учреждениями организовать шестой Азиатско-тихоокеанский форум городов после проведения регионального подготовительного совещания в Индонезии в 2015 году, чтобы внести существенный вклад в обсуждение этой проблематики и поддержать правительство Индонезии в рамках подготовки в регионе к Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), в частности путем организации регионального подготовительного совещания высокого уровня в 2015 году с участием государств-членов в качестве межправительственного процесса, а также с привлечением других заинтересованных сторон.

Региональное сотрудничество в интересах создания потенциала противодействия бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе (резолюция 70/13)

23. Комиссия, среди прочего, приветствовала созыв третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий в Синдае, Япония, 14–18 марта 2015 года, которая рассмотрит ход осуществления Хиогской рамочной программы действий и примет глобальную программу по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года. Комиссия предложила членам и ассоциированным членам в необходимых случаях: а) наращивать свои усилия по созданию потенциала противодействия стихийным бедствиям; б) придерживаться стратегического курса на «повышение качества нового строительства»; с) придерживаться стратегического курса на научно обоснованное повышение устойчивости за счет повышения качества данных о бедствиях; d) обеспечить учет интересов всех уязвимых групп населения в планах уменьшения опасности бедствий, исходя из концепции безопасности человека в соответствии с резолюцией 66/290 Генеральной Ассамблеи; и е) рассмотреть возможность внесения взносов в Целевой фонд многосторонних доноров ЭСКАТО для обеспечения готовности к цунами, другим бедствиям и изменению климата в странах Индийского океана и Юго-Восточной Азии. Она просила Исполнительного секретаря в сотрудничестве с партнерами способствовать дальнейшему укреплению регионального космического сотрудничества в деле уменьшения опасности бедствий, включая применение космической техники и географических информационных систем, путем активизации Региональной программы применения космической техники в целях устойчивого развития и работы ее сетей общеобразовательной и специальной учебной подготовки.

24. Комиссия также просила Исполнительного секретаря содействовать, при необходимости, повышению внимания к аспектам уменьшения опасности бедствий в планировании развития, в том числе за счет обмена информацией и наращивания потенциала государств-членов; содействовать обмену знаниями, технологиями и опытом в деле уменьшения опасности бедствий по линии сотрудничества Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества и продолжать вести аналитическую работу, а также обмениваться передовым опытом в области наращивания потенциала противодействия бедствиям в государствах-членах в сотрудничестве с Отделением Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и другими организациями, занимающимися вопросами уменьшения опасности бедствий, в том числе путем подготовки Азиатско-тихоокеанского доклада о бедствиях.

25. Комиссия далее просила Исполнительного секретаря оказывать поддержку и содействие в расширении деятельности и функционировании Регионального механизма сотрудничества по мониторингу и раннему предупреждению засух в подверженных засухе странах региона; содействовать привлечению частного сектора к деятельности по уменьшению опасности бедствий, например путем создания государственно-частных партнерств и путем обмена опытом в регионе в процессе обеспечения более эффективного участия частного сектора в уменьшении опасности бедствий, в том числе по линии Консультативного совета ЭСКАТО по вопросам бизнеса; и дополнительно укреплять партнерство и сотрудничество в деятельности по уменьшению опасности бедствий с региональными организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

включая Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии и Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии, приумножая усилия Регионального координационного механизма и его Тематической рабочей группы по окружающей среде и уменьшению опасности бедствий, направленные на превращение в жизнь инициативы «Единство действий Организации Объединенных Наций».

Расширение участия молодежи в процессе устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (резолюция 70/14)

26. Отметив прогресс нескольких государств-членов в улучшении учета интересов молодежи в своих политических программах, Комиссия призвала всех членов и ассоциированных членов: а) уделять большее внимание инвестициям в интересах молодежи, с тем чтобы ускорить процесс осуществления Всемирной программы действий, касающейся молодежи; б) содействовать конструктивному участию молодежи и реализации ее прав в целях укрепления ее потенциала, с тем чтобы более эффективно обеспечить инклюзивное и устойчивое развитие; в) обеспечить доступ молодежи к комплексному набору недорогих, эффективных, безопасных и постоянных услуг здравоохранения; d) обеспечить доступ к официальному и неофициальному образованию хорошего качества, с тем чтобы помочь молодым людям в приобретении соответствующих навыков и расширить их возможности в сфере занятости и предпринимательства; е) усовершенствовать процесс перехода из школы на работу и создать надлежащие возможности для трудоустройства молодежи на основе профессиональной подготовки и других стратегий и программ интеграции молодежи в устойчивые рынки труда; и f) ликвидировать все формы дискриминации молодежи по гендерному признаку.

27. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в частности: а) провести комплексное аналитическое исследование необходимости охвата молодежи и ее связей с устойчивым развитием в качестве основы для выработки базирующейся на реальных фактах политики; б) повысить роль ЭСКАТО в качестве региональной платформы для обмена опытом и передовой практикой в области молодежной политики и участия молодежи в жизни общества; в) содействовать вовлечению всех заинтересованных сторон, включая возглавляемые молодежью организации, другие организации гражданского общества и частный сектор, в оказание поддержки региональным усилиям по рассмотрению проблем, мешающих развитию молодежи, включая проведение межправительственного совещания с участием таких заинтересованных сторон в целях оценки прогресса в деле выполнения международных обязательств и активизации процесса развития молодежи.

В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

28. На своей двадцать восьмой сессии, состоявшейся в Тунисе 15–18 сентября 2014 года, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) приняла Тунисскую декларацию о социальной справедливости в регионе арабских стран и ряд резолюций по программе работы ЭСКЗА, резюме которых приводится ниже. С полными текстами Декларации и резолюций можно ознакомиться по следующему адресу: www.regionalcommissions.org/?p=991.

Тунисская декларация о социальной справедливости в регионе арабских стран

29. Комиссия, в частности, заявила о своей приверженности социальной справедливости как главной ценности арабской и исламской культуры и основы построения безопасного, сплоченного и процветающего общества и своем стремлении к обеспечению справедливости и равенства в ее странах-членах, искоренению там нищеты, обеспечению экологической устойчивости и налаживанию партнерских связей в интересах их развития, как это прописано в международных договорах и декларациях. С большой озабоченностью она отметила серьезные проблемы, с которыми сталкивается арабский регион во всех областях развития человеческого потенциала, и подтвердила важность устранения угроз для социальной сплоченности и борьбы с нехваткой воды, продовольствия, загрязнением окружающей среды, изменением климата и увеличением бремени задолженности бедных арабских стран.

30. Комиссия выразила глубокую тревогу по поводу эскалации конфликтов и непрекращающихся случаев гибели людей, потери средств к существованию и ресурсов. Она решительно осудила израильские военные наступательные операции против палестинского гражданского населения и инфраструктуры, а также недавнее нападение — в июле и августе 2014 года — на сектор Газа.

31. Сославшись на план действий Лиги арабских государств на 2012–2016 годы и Амманскую декларацию о приоритетах арабского региона в области инклюзивного и устойчивого развития на период после 2015 года, Комиссия высоко оценила усилия и прогресс в деле ратификации соответствующих договоров и документов в области прав человека, достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и участия в глобальных процессах в преддверии принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года. Она подтвердила приверженность арабских государств содействию развитию молодежи, особенно молодых людей с особыми потребностями, и подчеркнула настоятельную необходимость преодоления препятствий на пути реализации экономических и социальных прав и расширения возможностей молодежи. Она также подтвердила необходимость разработки политики и механизмов для борьбы с насилием в отношении женщин и принятия специальных мер для расширения эффективного участия женщин в процессе принятия решений.

32. Комиссия подчеркнула важную роль рациональной макроэкономической политики в продвижении взаимодополняющих целей социальной справедливости и инклюзивного развития и обязалась добиваться сокращения уровня безработицы, развивать производственные сектора экономики; устранять разрывы между уровнем образования и потребностями рынка труда; и совершенствовать систему экономического управления. Она признала важность работы совместных механизмов по укреплению роли организаций гражданского общества и других субъектов в процессе разработки, осуществления и оценки стратегий устойчивого развития, особенно политики в области социальной защиты.

33. Комиссия просила секретариат включить элементы социальной справедливости в работу по подготовке, мониторингу и осуществлению повестки дня в области развития на период после 2015 года и достижению целей устойчивого развития и разработать четкие механизмы реализации и контроля для обеспечения достижения национальных, региональных и глобальных целей в области развития, а также для укрепления стратегического потенциала государств-членов во всех соответствующих областях посредством активизации профессиональной подготовки, научных исследований и нормативной деятельности.

34. Она обратилась к секретариату с просьбой осуществлять мониторинг воздействия израильской оккупации Палестины, ее последствиями в свете региональных и международных событий и ее пагубного влияния на реализацию многочисленных аспектов принципа справедливости в Палестине и в регионе в целом; и создать механизм для отслеживания прогресса в области социальной справедливости в арабском регионе и укрепления потенциала государств-членов и статистических учреждений собирать, обрабатывать, анализировать и распространять соответствующие согласованные показатели.

Арабский форум по устойчивому развитию (резолюция 314 (XXVIII))¹

35. Комиссия призвала свои государства-члены активно участвовать в межправительственных переговорах по повестке дня в области развития на период после 2015 года и целям устойчивого развития в ходе предстоящих ежегодных сессий политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Она пригласила государства-члены принять широкое участие в сессиях Арабского форума по устойчивому развитию и обеспечить сбалансированную представленность неправительственных организаций в работе этого форума.

36. Комиссия просила секретариат проводить сессии Арабского форума по устойчивому развитию периодически с участием в них Лиги арабских государств и других организаций, занимающихся вопросами устойчивого развития, в целях подготовки к политическому форуму высокого уровня, обзору прогресса, достигнутого в реализации целей устойчивого развития, и содействия установлению региональных партнерских отношений для обеспечения устойчивого развития в арабском регионе.

37. Комиссия также просила секретариат следить за прогрессом в достижении целей устойчивого развития в арабском регионе и подготовить доклады по этой теме на основе официальных данных для представления на сессии Арабского форума по устойчивому развитию; а также просила Исполнительного секретаря на двадцать девятой сессии представить доклад о процедурах, принятых для осуществления этой резолюции.

Поддержка палестинского народа (резолюция 316 (XXVIII))¹

38. Комиссия, в частности, приветствовала принятие резолюции 67/19 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предоставила Палестине статус государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, и резолюции 68/12, в которой Ассамблея провозгласила 2014 год Международным годом солидарности с палестинским народом; призвала международное сообщество поддержать правительство национального согласия, которое было сформировано в соответствии с принципами палестинского национального примирения, достигнутого в мае 2014 года, что стало подтверждением единства па-

палестинского народа; и самым решительным образом осудила нападения Израиля на сектор Газа; подчеркнув, что целенаправленные нападения на гражданских лиц и их дома и инфраструктуру, как это имело место в Газе, являются очередным нарушением международного гуманитарного права, и что Израиль должен понести наказание за эти преступления.

39. Она также осудила политику и практику израильских оккупантов на оккупированной палестинской территории, ведущие к дальнейшему ухудшению экономических и социальных условий жизни палестинского народа и попирающие их коллективные и индивидуальные права; и призвала государства-члены увеличить объем поддержки палестинцев в их стремлении полностью реализовать свои права, положить конец нарушениям по стороны Израиля этих прав и норм международного права, прекратить израильскую оккупацию и создать независимое палестинское государство согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

40. Комиссия просила секретариат ЭСКЗА активизировать поддержку палестинского народа и его институтов на всех уровнях путем оказания палестинским учреждениям правовой и технической помощи; представления периодических докладов на сессиях Комиссии на уровне министров об израильской оккупации, нарушающей экономические и социальные права палестинского народа; о мобилизации региональных партнеров на поддержку палестинского народа и его учреждений в Палестине и за ее пределами, о помощи, оказываемой палестинцам в области развития и противодействия оккупации и работе, которая проводится целью помочь палестинцам реализовать свои права в полном объеме, как это гарантируют резолюции Организации Объединенных Наций и международные конвенции и хартии. Комиссия просила Исполнительного секретаря принять меры по выполнению резолюции и доложить о достигнутом в этой связи прогрессе Комиссии на ее двадцать девятой сессии.

Принятие проекта стратегической рамочной программы на двухгодичный период 2016–2017 годов (резолюция 317 (XXVIII))

41. После рассмотрения пересмотренного проекта стратегической рамочной программы на двухгодичный период 2016–2017 годов Комиссия приняла проект стратегической рамочной программы и обратилась к секретариату с просьбой распространить его в утвержденной государствами-членами форме.

Утверждение сессионных докладов вспомогательных органов Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (резолюция 318 (XXVIII))

42. Подтвердив важную роль, которую играют ее вспомогательные органы в разработке, координации и контроле исполнения ее программы работы в соответствующих областях своей деятельности и в отстаивании интересов государств-членов, Комиссия приняла рекомендации, содержащиеся в докладах вспомогательных органов, с внесенными в них поправками, согласованными в ходе двадцать восьмой сессии Комиссии; просила секретариат подготовить документ о причинах и обоснованиях просьб, касающихся ежегодных заседаний, проводимых в связи с сессиями Статистического комитета, Комитета по водным ресурсам и Комитета по энергетике; и призвала государства-члены принять меры для обеспечения осуществления рекомендаций с внесенными в них поправками.

Принятие предлагаемых поправок к программе работы на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 319 (XXVIII))

43. Приняв к сведению прогресс, достигнутый в 2014 году в осуществлении программы работы на двухгодичный период 2014–2015 годов, Комиссия приняла внесенные в программу работы поправки с учетом замечаний, высказанных государствами-членами в ходе двадцать восьмой сессии, и просила секретариат следить за осуществлением программы работы и, в случае необходимости, принимать дополнительные меры для решения любых проблем, которые могут возникнуть в арабском регионе.
